

Nota de Prensa – Difusión Inmediata
Septiembre 28, 2009

Contacto: Nucky Walder
Tel: 202-882-6227

CAMBIO DE PRODUCCIÓN...CAMBIO DE PRODUCCIÓN....CAMBIO DE PRODUCCIÓN

- QUE:** **XII FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO HISPANO**
En español con interpretación simultánea al inglés gratuita
- QUIEN:** Compañía de **Colombia, EL INSOMNIO AMERICANO** para la apertura del XII Festival Internacional de Teatro Hispano.
- CUANDO:** **15, 16, 17 de Octubre, 2009**
- DONDE:** **Gunston Arts Center – Theater Two**
2700 S. Lang Street, Arlington, VA 22206
- BOLETOS:** **Regular \$30; Estudiantes y Mayores de 60 años, \$25**
3-Ticket Pass por \$80/\$65; Full Festival Pass por \$150/\$125
- INFORMACIÓN:** 703-548-3092 o 202-882-6227; www.teatrodelaluna.org

Cambio en Producción de Colombia XII Festival Internacional de Teatro Hispano

El espectáculo anunciado representando a Colombia en el XII Festival Internacional de Teatro Hispano, “*Carta de una Desconocida*” no puede ser presentado por motivos de fuerza mayor. El mismo es sustituido por una hilarante, reidera producción, **EL INSOMNIO AMERICANO**, que sube a escena el jueves 15 y viernes 16 a las 8pm y el sábado 17, 3pm y 8pm en el Gunston Arts Center – Teatro Dos, 2700 S. Lang Street en Arlington, VA.

EL INSOMNIO AMERICANO, protagonizada por Saulo García, colombiano, es una comedia que trata sobre el arribo de los miles de inmigrantes que llegan de toda Latinoamérica. Saulo García representa la vida de estos inmigrantes que vienen a ‘la tierra de las oportunidades’ y pronto descubren la dura realidad del ‘sueño americano’. El Insomnio Americano es por momentos, hilarante y otros, muy emocionante, pero al final una verdad irrefutable. Trovador y humorista por excelencia, ha nacido en Marinilla, Colombia. En 1983, fundó con Germán Carvajal el exitoso grupo cómico-musical LOS MARINILLOS, uno de los grupos de trova y humor más reconocidos por los colombianos, y luego fundó el grupo humorístico VIRUS. Ha participado en Festivales Nacionales e Internacionales de Trova y de Humor y ha trabajado en numerosos programas de radio y de televisión tanto en su tierra natal como en este país. Su trabajo artístico ha sido reconocido con muchos premios nacionales e internacionales. Como humorista, obtuvo el premio Primeras Olimpiadas del Humor, NY-2003, Organización Orquidea USA, Miami-2002, 2004; como trovador entre 1983 y 2007 resultó galardonado en repetidas oportunidades como Rey de la Trova en Medellín, Bogotá, Manizales, Villa María, en su tierra colombiana. Su éxito lo ha llevado a hacer presentaciones en muchos países de Latinoamérica, Canadá y Estados Unidos de Norteamérica donde reside actualmente. El Insomnio Americano ha tenido cientos de representaciones, (400+) y lleva 5 años consecutivos en escena en Off- Broadway Repertorio Español, Manhattan- Nueva York.

CALENDARIO DE PRESENTACIONES DEL FESTIVAL:

Martes, Oct. 13 6:30 – 8:30pm	Recepción de Apertura , Residencia del Sr. Embajador de la República Bolivariana de Venezuela, 2443 Massachusetts Ave. NW, Washington DC (con invitación exclusivamente)
Oct. 15, 16, 8pm Oct. 17, 3pm & 8pm	COLOMBIA: El Insomnio Americano de Saulo García. <i>Compañía:</i> Saulo García, Inc.
Oct. 22, 23, 8pm Oct. 24, 3pm & 8pm	ARGENTINA (Buenos Aires): Abanico de Soltera de Andrea Juliá. <i>Compañía:</i> Grupo TeaTeatro
Oct. 29, 30, 8pm Oct. 31, 3pm & 8pm	URUGUAY: Zapatos Andaluces de Laura Echenique. <i>Compañía:</i> Grupo del Sur
Nov. 5, 6, 8pm Nov. 7, 3pm & 8pm	REPÚBLICA DOMINICANA: Nuestra Señora de las Nubes de Aristides Vargas. <i>Compañía:</i> Teatro Guloya
Nov. 7 & 14, 11:30 am	U. S. A.: El Gato y la Gaviota (bilingüe) Adaptación Jacqueline Briceño. Basado en 'Historia de la Gaviota y del Gato que le enseñó a volar' de Luis Sepúlveda. <i>Compañía:</i> Teatro de la Luna
Nov. 12, 13, 8pm Nov. 14, 3pm & 8pm	VENEZUELA: Dra. Sexo de Aníbal Grunn y Flor Núñez. Versión libre de <i>Tengamos el Sexo en Paz</i> de Dario Fo. <i>Compañía:</i> Ff Theatrical Productions, Inc.
Nov. 19, 20, 8pm Nov. 21, 3pm & 8pm	ARGENTINA (Córdoba): La Cáscara del Huevo de Daniela Trakál y Matías Ibarra. <i>Compañía:</i> Grupo Kill Bob

* Programa sujeto a cambios

PARA RECORDAR:

- Boletos: Regulares **\$30**; Estudiantes y Mayores de 60 años **\$25**
- Ahorre **\$10** al comprar 3 boletos para tres shows diferentes (**3-Ticket Pass**)
- Ahorre **\$30** al comprar 6 boletos para seis shows diferentes (**Full Festival Pass**) más la invitación a la Recepción de Apertura y la obra de Teatro para Niños, EL GATO Y LA GAVIOTA.
- Boletos **Teatro para Niños**: Regulares **\$10**; **GRATIS** para menores de 4 años
- Funciones en horario escolar, consultar en horario de oficina.
- Viernes de Debate, terminada la presentación
- Interpretación simultánea al inglés gratuita
- Cuidado de Niños (\$10 por niño) en las funciones de Sábado Matinée, previa reserva de 24 hs.

Nota: Dos Boletos de Cortesía esperan la llamada de cada medio de prensa para cada producción

INFORMACIÓN y RESERVAS: 703-548-3092 / 202-882-6227

Email: info@teatrodelaluna.org

Website: www.teatrodelaluna.org

Teatro de la Luna es una organización exenta de impuestos que opera bajo la categoría 501(c) (3). El XII Festival Internacional de Teatro Hispano recibe apoyo de: Arlington County Cultural Affairs Division, Arlington Commission for the Arts, Continental Airlines, Comfort Inn Ballston/Arlington, Los Quetzales Mexican Dance Ensemble, Rumba Café, ZGS Communications, Telemundo-Channel 64, Radio América, Radio El Zol, Radio Viva 900, the Embassies of Uruguay, the Bolivarian Republic of Venezuela y donaciones particulares.

DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS

COLOMBIA – U.S.A.

Saulo García, Inc.: *El Insomnio Americano* Texto, interpretación y dirección: Saulo García

Comedia

Edades: 13+

Área Première

- *Rey de la Trova – 8 veces premiado entre 1983-2007*
- *1er. Premio Primeras Olimpiadas del Humor, NY 2003,*
- *Premio Organización Orquídea USA, Miami 2002, 2004*

Este juglar, hacedor de versos y canciones, nos sorprenderá con la emoción de la nueva trova y la risa tan antigua como efectiva. Contará lo que ya sabemos por haberlo vivido, nos reconoceremos en su humor efectivo y sagaz y como buen trapequista nos invitará a saltar “sin red” hacia un mañana prometedor.

ARGENTINA – BUENOS AIRES

Grupo TeaTeatro: *Abanico de Soltera* Texto e interpretación: Andrea Juliá. Dirección: Horacio Medrano

Collage Dramático

Edades: 13+

US Première

- *Mejor espectáculo unipersonal - I Festival Iberoamericano de Teatro “Cumbre de las Américas” 2005*
- *Mejor espectáculo y Mejor actriz VII Festival de Teatro “Rosario em cena” 2007*

“...un homenaje a Federico García Lorca recreando su universo mágico y a través de un encuentro del duende con sus personajes...” Una mujer se lanza al abismo del universo Lorquiano ceremoniosa y poética... narra, canta, recita, grita y susurra... En la piel de esa mujer habitan los fantasmas de los personajes del poeta granadino que recitan sus últimas y solitarias horas.

URUGUAY – MONTEVIDEO

Grupo del Sur: *Zapatos Andaluces* de Laura Echenique. Dirección: María Dodera

Comedia Dramática

Edades: 13+

US Première

- *“Fondos Concursables 2007” Ministerio de Educación y Cultura*
- *Premios Florencio: Mejor Actriz 2007 y Mejor Banda sonora 2007*
- *Premios Iris 2007 (Diario El País): Iris de Bronce, Actriz Susana Anselmi & Iris de Bronce - Dirección María Dodera*

Any, una artista, una estrella en decadencia, una mujer que ha perdido todo... Y aún así, optó por volar al infinito de posibilidades. Una metáfora sobre el arte, la vida, el amor y la muerte. Un espectáculo donde se conjuga la ilusión, el canto, el humor, la magia y el baile. Una historia de vida, una historia de amores.

REPUBLICA DOMINICANA – SANTO DOMINGO

Teatro Guloya: *Nuestra Señora de las Nubes* de Aristides Vargas. Dirección: Claudio Rivera

Comedia

Edades: 13+

US Première

- *Premio Unicornio de Cristal (2008)*
- *Premio “Casandra” (2002)*
- *Premio “Conjunto” Casa de las Américas (1995)*

Una búsqueda formal sobre una vibrante y dual condición humana, el exilio y la inmigración y su equipaje de ideas, de afectos, de almas... Un merecido reconocimiento a quienes han peregrinado para fundar un espacio en el cual rehacer sus vidas con dignidad.

VENEZUELA – CARACAS

Ff Theatrical Productions, Inc.: *Dra. Sexo* Texto: Aníbal Grunn & Flor Núñez (Versión libre de *Tengamos el Sexo en Paz* de Darío Fo). Dirección: Aníbal Grunn

Comedia Satírica

Edades: 15+

Área Première

- *Premio Nacional del Artista Mejor Actriz 1992, 1997*
- *Premio Municipal Mejor Actriz de Teatro 2001, 2002*
- *Premio Paoli Mejor Actriz, Puerto Rico 2006.*

Todo el mundo, o casi todas las personas desean, reclaman, sueñan con la seguridad que otorga un médico de cabecera. Preocupada por estas falencias, estará a su disposición la Dra. Sexo, una gran especialista en toda la extensión que abarca la medicina más sofisticada. Flor Núñez es la doctora que ofrece sus consultas de humor en una comedia donde Ud. se curará a pura risa!

U. S. A. (Arlington-Washington DC)

Teatro de la Luna: *El Gato y la Gaviota* Adaptación y dirección: Jacqueline Briceño

Teatro Bilingüe para Niños

Edades: para todo público **US Première**

El honorable gato *Zorbas* vive su más tierna y conmovedora aventura prometiendo a una gaviota madre, víctima de la contaminación, cuidar de su cría hasta enseñarle a volar.... *Afortunada*, la gaviotita, rodeada del amor de los gatos logra emprender su primer vuelo!

ARGENTINA – CÓRDOBA

Grupo Kill Bob: *La Cáscara del Huevo* Texto y dirección Daniela Trakál & Matías Ibarra

Comedia Musical

Edades: 13+

US Première

Qué haría usted si le avisan que una herencia puede llegar a sus manos? Viajaría en avión aunque se maree? Viviría en un país desconocido aún no entendiendo nada? La respuesta la tiene un grupo de actores-cantantes-músicos y trashumantes que le contará a qué parte del huevo le llaman la cáscara.

###